

31989L0427

L 201/53

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

14.7.1989

**DIREKTIVA SVETA**  
**z dne 21. junija 1989**  
**o spremembi Direktive 80/779/EGS o mejnih in priporočenih vrednostih kakovosti zraka za žveplov**  
**dioksid in suspendirane delce**

(89/427/EGS)

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti člena 130s Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije <sup>(1)</sup>,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta <sup>(2)</sup>,

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora <sup>(3)</sup>,

ker programi Evropskih skupnosti o varstvu okolja iz let 1973 <sup>(4)</sup>, 1977 <sup>(5)</sup>, 1983 <sup>(6)</sup> in 1987 <sup>(7)</sup> dajejo poudarek usklajevanju ukrepov za varstvo okolja in potrebi po zmanjšanju koncentracij glavnih onesnaževal v zraku do ravni, ki se štejejo kot sprejemljive za varstvo občutljivih ekosistemov;

ker Direktiva Sveta 80/779/EGS <sup>(8)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 1985, omogoča izbiro med dvema metodama vzorčenja in analize ter dvema sklopoma povezanih mejnih vrednosti;

ker člen 10(4) zgoraj navedene direktive zahteva, da se med julijem 1987 in julijem 1988 predložijo predlogi o tej vzporedni uporabo dveh različnih sklopov merilnih metod in mejnih vrednosti;

ker morajo ti predlogi upoštevati rezultate vzporednih meritev iz člena 10(3) in dejstvo, da se je treba izogibati diskriminacijskim predpisom;

ker so rezultati vzporednih meritev pokazali, da mejne vrednosti, določene v Prilogi I in Prilogi IV k navedeni direktivi, glede strogoosti niso ustrezne;

ker nekatere države članice uporabljajo mejne vrednosti iz Priloge I, druge pa tiste iz Priloge IV;

ker je to pripeljalo do uporabe različnih metod vzorčenja, ki jih je težko primerjati;

ker je bistvenega pomena, da se merilne metode uskladijo, in ker je zato treba določiti in dokončno izoblikovati referenčne metode ali tehnične specifikacije za analizo in vzorčenje žveplovega dioksida in suspendiranih delcev v zraku;

ker so države članice sprejele ukrepe, da bi, kakor hitro je mogoče, in najpozneje do 1. aprila 1993 v izvzetih območjih zagotovile upoštevanje mejnih vrednosti;

ker ti ukrepi temeljijo na eni ali drugi od dveh merilnih metod in povezanih vrednosti, ki jih določa Direktiva 80/779/EGS;

ker dvojni pristop k merjenju suspendiranih delcev povzroča diskriminacijo med državami članicami;

ker je treba pripraviti predloge za izognitev dvojnemu pristopu, ne da bi ogrozili izvedbo ukrepov, ki so jih države članice že sprejele, da bi upoštevale mejne vrednosti;

<sup>(1)</sup> UL C 254, 30.9.1988, str. 6.

<sup>(2)</sup> UL C 96, 17.4.1989, str. 189.

<sup>(3)</sup> UL C 56, 6.3.1989, str. 6.

<sup>(4)</sup> UL C 112, 20.12.1973, str. 1.

<sup>(5)</sup> UL C 139, 13.6.1977, str. 1.

<sup>(6)</sup> UL C 46, 17.2.1983, str. 1.

<sup>(7)</sup> UL C 328, 7.12.1987, str. 1.

<sup>(8)</sup> UL L 229, 30.8.1980, str. 30.

ker je te spremembe treba upoštevati pri obveznostih, določenih s členom 3 navedene direktive državam članicam, ki uporabljajo Prilogo IV Direktive,

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

### Člen 1

Direktiva 80/779/EGS se s tem spremeni, kakor sledi:

1. Člen 10(1), (3) in (4) se nadomesti z naslednjim:

„1. Za namene uporabe te direktive države članice uporabljajo bodisi referenčne metode vzorčenja in analize iz Priloge III za žveplov dioksid in suspendirane delce, merjene z metodo črnega dima, ali iz Priloge IV za suspendirane delce, merjene z gravimetrično metodo, bodisi katero koli drugo metodo vzorčenja in analize, za katero lahko v rednih časovnih presledkih dokažejo Komisiji:

- da zagotavlja zadovoljivo korelacijo rezultatov z rezultati, ki so bili pridobljeni z referenčno metodo,
- ali da meritve, opravljene vzporedno z referenčno metodo na nizu reprezentativnih postaj, izbranih v skladu z zahtevami iz člena 6, kažejo, da obstaja dovolj stabilno razmerje med rezultati, pridobljenimi z uporabo te metode, in rezultati, pridobljenimi z referenčno metodo.“

„3. Z odstopanjem od člena 3 države članice, ki se odločijo uporabiti določbe odstavka 2:

- pred 1. januarjem 1991 obvestijo Komisijo o vseh območjih, kjer je po njihovem mnenju verjetno, da bi koncentracije žveplovega dioksida in suspendiranih delcev po 1. januarju 1991 lahko presegle mejne vrednosti, določene v Prilogi IV,
- s 1. aprilom 1991 Komisiji predložijo načrte za postopno izboljšanje kakovosti zraka na teh območjih. Načrti, izdelani na podlagi ustreznih informacij o naravi, izvoru in razvoju onesnaženja, zlasti opisujejo ukrepe, ki so jih zadevne države članice sprejele ali jih bodo sprejele, in postopke, ki so jih ali jih bodo izvedle. Ti ukrepi in

postopki morajo koncentracije žveplovega dioksida in suspendiranih delcev v zraku na teh območjih znižati pod ali na raven mejnih vrednosti, določenih v Prilogi IV, v najkrajšem možnem času ali najpozneje do 1. aprila 1993.

4. Da bi Komisija do 31. decembra 1992 odpravila slabosti dveh pristopov, sedaj določenih v Prilogi I in Prilogi IV, ki nista popolnoma enakovredna, Svetu predloži predlog za splošni pregled te direktive. Predlog upošteva izkušnje, pridobljene s študijami iz odstavka 5, in rezultate nadaljnjih meritev, opravljenih z uporabo tehničnih specifikacij ali referenčnih metod za določanje suspendiranih delcev in žveplovega dioksida. Te tehnične specifikacije ali referenčne metode mora Komisija v soglasju z državami članicami dokončno oblikovati do 31. decembra 1990.

Ta predlog vključuje vse ostale vidike, ki jih je treba pregledati glede na znanstveno znanje in izkušnje, pridobljene v obdobju uporabe te direktive. Med drugim upošteva vidike, povezane z načrtovanjem omrežij za merjenje onesnaženosti zraka in nameščanjem merilne opreme, kakor tudi kakovost in primerljivost opravljenih meritev.“

2. Priloga IV se spremeni v skladu s Prilogo k tej direktivi.

### Člen 2

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, v 18 mesecih od njene notifikacije <sup>(1)</sup>. O tem takoj obvestijo Komisijo.

2. Države članice sporočijo Komisiji besedila predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

### Člen 3

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Luxembourg, 21. junija 1989

Za Svet

Predsednik

C. ARANZADI

<sup>(1)</sup> Ta direktiva je bila notificirana državam članicam 11. julija 1989.

## PRILOGA

Priloga IV k Direktivi 80/779/EGS:

1. Tabela A se nadomesti z naslednjim:

## „TABELA A

**Mejne vrednosti za žveplov dioksid, izražene v  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ , in povezane vrednosti za suspendirane delce (merjene z gravimetrično metodo), izražene v  $\mu\text{g}/\text{m}^3$**

Referenčno obdobje	Mejne vrednosti za žveplov dioksid	Povezana vrednost za suspendirane delce
Leto	80 (mediana dnevni povprečni vrednosti, izmerjenih skozi vse leto)	> 150 (mediana dnevni povprečni vrednosti, izmerjenih skozi vse leto)
	120 (mediana dnevni povprečni vrednosti, izmerjenih skozi vse leto)	≤ 150 (mediana dnevni povprečni vrednosti, izmerjenih skozi vse leto)
Zima 1. 10. – 31. 3.	130 (mediana dnevni povprečni vrednosti, izmerjenih skozi vso zimo)	> 200 (mediana dnevni povprečni vrednosti, izmerjenih skozi vso zimo)
	180 (mediana dnevni povprečni vrednosti, izmerjenih skozi vso zimo)	≤ 200 (mediana dnevni povprečni vrednosti, izmerjenih skozi vso zimo)
Leto (sestavljeno iz enot 24-urnih merilnih obdobj)	250 <sup>(1)</sup> (98. percentil vseh dnevni povprečni vrednosti, izmerjenih skozi vse leto)	> 350 (98. percentil vseh dnevni povprečni vrednosti, izmerjenih skozi vse leto)
	350 <sup>(1)</sup> (98. percentil vseh dnevni povprečni vrednosti, izmerjenih skozi vse leto)	≤ 350 (98. percentil vseh dnevni povprečni vrednosti, izmerjenih skozi vse leto)

<sup>(1)</sup> Države članice morajo sprejeti vse ustrezne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se ta vrednost ne preseže za več kot tri zaporedne dni. Nadalje si morajo države članice prizadevati za preprečevanje in zmanjšanje števila primerov, ko je ta vrednost presežena.“

2. Celotno besedilo prve alinee odstavka (-i) se s tem nadomesti z naslednjim:

„— Metoda vzorčenja:

Referenčna metoda iz Priloge III A.“